

☛ ВСЕМ ОТЪЕЗЖАЮЩИМ НЕОБХОДИМО ОТВЕТИТЬ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ :
☛ ALL APPLICANTS ARE REQUIRED TO READ AND CHECK THE APPROPRIATE BOX FOR EACH :

A. Привлекались ли вы к уголовной ответственности на территории КР или за ее пределами, отказывали ли Вам в визе, депортировались ли Вы когда-либо Правительством КР?

Have you had any criminal record within or outside the territory of the R.O.C. or have you ever been denied entry, ordered to leave or deported by the R.O.C. government ? Да... Нет

B. Въезжали ли Вы на Тайвань незаконно?

Have you ever entered Taiwan, R.O.C. illegally ? Да... Нет

C. Болели ли Вы опасными для общества заболеваниями, как например, СПИД, психическими расстройствами, принимаете ли Вы наркотики ?

Have you ever been afflicted with a communicable disease of public health significance such as AIDS, a dangerous physical or mental disorder, or been a drug abuser or addict ? Yes... NO

D. Была ли у Вас просрочена гостевая или резидентская виза, работали ли Вы на Тайване незаконно?

Have you ever overstayed visitor or resident visas or worked illegally in Taiwan, R.O.C. ? Yes... NO

E. Провозили ли Вы когда-нибудь запрещенные вещества или наркотики ?

Have you ever been a controlled substance (drug) trafficker ? Yes... NO

F. Отказывали ли Вам в визе каким-либо Представительством КР ?

Have you ever been refused a visa at an R.O.C. mission ? Yes... NO

ВНИМАНИЕ: Ответ "Да" не означает, что Вам однозначно не выдадут визу. При ответе "Да" на один из вопросов, или в случае появления у Вас вопросов относительно любого из перечисленного, рекомендуется лично прийти на собеседование в консульский отдел. Если Вы не подаете эту анкету лично, пожалуйста, приложите объяснительную записку.
Attention : YES answer does not necessarily signify ineligibility for a visa. If you answered YES to any of the questions listed above or if you have any question in this regard, personal appearance at this office is recommended. If you are not to file the application in person, please prepare and attach a statement with explanatory notes to this form.

Acknowledgement :

Я подтверждаю, что: I certify that:

1. Я читал и понял, что все вопросы данной анкеты и, что все ответы данной мной в анкете, правдивы и соответствуют действительности, насколько знаю и полагаю.

I have read and understood all the questions set forth in this application and that the answers I have furnished on this form are true and correct to the best of my knowledge and belief.

2. Я осознаю, что в случае ложных фактов мне будет отказано в визе или въезде в Китайскую Республику на Тайване.

I understand that any false or misleading statement may result in the refusal of a visa or denial of entry into Taiwan, the Republic of China.

3. Я также осознаю, что Правительство КР оставляет за собой право не разъяснять причин оппонения моей анкеты и удерживать консульские сборы.

I also understand that the government of the Republic of China reserves the right to withhold disclosure of the reasons for disapproval of my visa application, and to withhold the fees deemed non -refundable.

4. Я осознаю, что поданная мной анкета становится собственностью Правительства КР и возврату не подлежит.

I understand that once submitted this application form has become the property of the government of the R.O.C. and will not be returned to me.

5. Я了解在臺灣曾設有戶籍的中華民國國民，一旦入境中華民國將受中華民國法律管轄。★有關服役規定請上內政部警政署入出境管理局網站：www.immigration.gov.tw

I am aware that R.O.C. citizen ever registered with household in Taiwan shall be subject to the laws of the Republic of China while in its jurisdiction. For conscription law please visit the web site : www.immigration.gov.tw

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: WARNING :

Перевозка и распространение наркотиков карается смертной казнью по уголовному кодексу КР。

Drug trafficking is punishable by death according to the criminal laws of the Republic of China.

Дата подачи анкеты: DATE OF APPLICATION : _____

Подпись выезжающего APPLICANT'S SIGNATURE : _____

(Личная подпись) (Personal signature is required)

Подпись агента (доверенного лица): SIGNATURE OF THE APPLICANT'S AGENT : _____

Ваше отношение к выезжающему: Relationship to the applicant : _____

Полное имя агента, адрес и телефон: Agent's full name, address and telephone number

Ф.И.О. Name : _____ Телефон: Telephone No. : _____

Адрес: Address : _____